

Громадська організація «Десяте квітня»

Проект «Промоція охорони здоров'я та освіти в громадах Миколаївської області» в рамках проекту «Підвищення потенціалу спільнот на півдні та сході України через місцеві ініціативи (EMPOWER)», що здійснюється Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH за дорученням Уряду Федеративної Республіки Німеччина

**ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ
(надавач соціальних послуг)**

1. Вихідна ситуація

Під час війни кількість людей, які потребують підтримки, значно зростає. Російська агресія проти України завдає незліченних втрат, як людських, так і матеріальних. Враховуючи, що війна все ще триває, кількість людей, які потребують допомоги, може продовжувати зростати.

У Миколаївській області 21 з 52 територіальних громад опинилася в зоні бойових дій. 108 населених пунктів були окуповані. Це також створило додаткове навантаження на приймаючі громади регіону. Освітня та медична інфраструктура Миколаївської області також суттєво постраждала від постійних обстрілів та часткової окупації. А відсутність доступу до освіти та медицини є одним з вирішальних факторів, що утримує людей від повернення додому.

Разом з тим, спостерігається брак допомоги, специфічно спрямованої на ромську меншину. Доступна обмежена інформація про те, наскільки добре послуги охоплюють ромські громади. Це пов'язано з тим, що приналежність до національної меншини не вважається "фактором вразливості" для отримання гуманітарної допомоги в більшості наявних програм. Роми часто мають незадоволені потреби у сфері охорони здоров'я через такі бар'єри, як відсутність документів, проблеми з доступністю та дискримінація в медичних установах. Діти ромів часто стикаються з додатковими проблемами, включаючи гірші показники здоров'я та нижчий рівень освіти. Державна система безоплатної правничої допомоги, як повідомляється, не має можливості надавати всі необхідні правові послуги населенню через брак персоналу та бюджетні обмеження.

У липні 2021 року уряд ухвалив Стратегію інтеграції ромів, яка передбачає надання членам ромської громади відповідної підтримки, а в грудні 2023 року було ухвалено План заходів з реалізації цієї Стратегії, ухвалення якого раніше відкладалося через війну. Однак реалізація запланованих заходів гальмується через війну, проблеми безпеки, обстріли та бюджетні обмеження. Пропагуючи здоровий спосіб життя, відповідальне батьківство та доступ до освітніх інструментів, проект прагне розірвати коло бідності та покращити загальний добробут і освітні результати для окремих осіб і громад у Миколаївській області. Надаючи пріоритет цим ініціативам, проект може сприяти побудові більш справедливого та стійкого суспільства, де кожен має можливість процвітати.

Метою проекту є покращення добробуту та освіти вразливих верств населення в Миколаївській області шляхом популяризації здорового способу життя, відповідального батьківства та надання необхідних освітніх інструментів.

Досягнення мети проекту забезпечується за рахунок:

1. Розробки та проведення освітніх сесій для підвищення обізнаності про важливість здорових звичок, таких як збалансоване харчування, регулярна фізична активність та психічне благополуччя серед спільнот ромів та інших вразливих груп населення в Миколаївській області;
2. Розповсюдження гігієнічних наборів серед членів спільноти ромів.
3. Проведення семінарів, консультацій та груп підтримки для батьків та опікунів з ромських громад з метою покращення їхніх батьківських навичок, включаючи методи позитивної дисципліни, ефективної комунікації та створення сприятливого середовища для розвитку дітей;
4. Розповсюдження обладнання для доступу ромських дітей до онлайн-освіти;
5. Проведення рекреаційних заходів для дітей ромів;
6. Забезпечення доступу ромів та інших вразливих груп до правової допомоги;

Вищезазначене має привести до:

- досягнення стійких результатів у підвищенні спроможності, навичок та знань місцевих спільнот у питаннях охорони здоров'я, освіти та відповідального батьківства;
- налагодження співпраці з місцевими органами влади та неурядовими зацікавленими сторонами з ключових питань місцевих спільнот ромів та членів вразливих груп, постраждалих від війни.

2. Діяльність, що має виконуватись надавачем соціальних послуг

Завдання надавача соціальних послуг полягають у наступному:

1. здійснювати первинну ідентифікацію та визначення потреб отримувачів допомоги за проектом;
2. здійснювати індивідуальний соціальний супровід осіб, які потребують допомоги у доступі до соціальних послуг, включно з фізичним супроводом до державних установ;
3. надавати консультативний індивідуальний супровід з полегшення доступу до соціальних послуг;
4. здійснювати перенаправлення до інших фахівців проекту для отримання правової та інших видів допомоги;
5. вести формування та оформлення справ відповідно до встановленої методології;
6. вести підбір, оновлення, доповнення інформації про наявність та доступність послуг для отримувачів допомоги;
7. здійснювати регулярні візити до місць компактного проживання бенефіціарів проекту;
8. здійснювати видачу гуманітарної та іншої непродовольчої допомоги за встановленою методологією;
9. взаємодіяти з представниками органів влади, підприємств, установ, організацій, громадськими активістами з метою обміну інформацією щодо взаємодії в процесі надання допомоги бенефіціарам проекту;
10. брати участь у робочих нарадах та зустрічах, а також формувати відповідну звітність за проектом;
11. презентувати проект у громадах Миколаївської області, які постраждали від війни та на території яких компактно проживають представники ромської меншини.

3. Тривалість діяльності:

Діяльність надавача соціальних послуг має розпочатись з вересня 2024 року. Тривалість договору з надавачем соціальних послуг - до 11 серпня 2025 року.

4. Графік виконання завдань надавачем соціальних послуг:

Термін виконання / Timeframe	Діяльність / Activity	Результат / Output	Залученість (днів)
1 місяць	Ознайомлення з проектом, необхідною звітністю, посадовими обов'язками. Участь у вступних тренінгах для персоналу.	Пройдено інструктаж щодо вимог проекту, його структури та передбачених активностей. Ознайомлено з вимогами та інструментами для звітування	20
1 місяць	Ознайомчі візити до ключових місць інтервенції: знайомство з громадою та бенефіціарями проекту.	Налагоджено зв'язки з представниками місцевої влади та потенційними бенефіціарями	10
1,3, 5, 7,9 Місяць	Участь у проведенні первинної оцінки потреб (формування груп та проведення опитувань, оформлення необхідної інформації). Проведення проміжної оцінки потреб серед бенефіціарів	Первинна та проміжні оцінки потреб здійснені. Визначені найактуальніші потреби бенефіціарів.	10

	проєкту.		
Протягом проєкту	Регулярні візити до місць компактного проживання бенефіціарів проєкту, надання консультацій з соціальних прав	Бенефіціари отримали соціальну підтримку та необхідну інформацію	60
Протягом проєкту	Соціальний супровід до державних установ з метою відновлення соціальних прав бенефіціарів. Перенаправлення в межах проєкту та пошук можливостей допомоги поза межами проєкту	Бенефіціари отримали необхідні їм послуги для відновлення соціальних прав	30
2 – 11 місяців	Участь в інформаційних та просвітницьких сесіях для бенефіціарів з питань здорового способу життя та позитивного батьківства	150 учасників взяли участь в інформаційних сесіях щодо здорового способу життя; 110 учасників взяли участь в просвітницьких сесіях та підвищили свої знання щодо відповідального батьківства;	20
2 – 11 місяців	Визначення бенефіціарів та розповсюдження 250 гігієнічних наборів.	250 представників ромської спільноти та вразливих груп населення отримали гігієнічні набори	20
2 – 11 місяців	Участь у проведенні 4 рекреаційних заходів для дітей ромської спільноти та представників вразливих груп	Щонайменше 100 дітей взяли участь в заходах рекреаційного характеру	20
2 – 5 місяців	Визначення бенефіціарів та розповсюдження 50 електронних пристроїв для доступу до онлайн-освіти дітей з ромської спільноти	50 дітей з ромської спільноти отримали планшети для доступу до навчання онлайн	10
Протягом проєкту	Участь у робочих нарадах та зустрічах. Оформлення необхідної звітної документації	Сформовано та подано звітність відповідно до вимог проєкту	40
Загалом			240

Усі робочі дні мають бути підтверджені таблицями робочого часу, наданими надавачем соціальних послуг.

5. Місце виконання завдання

Миколаївська область

6. Очікувані результати діяльності надавача соціальних послуг

- Налагоджено зв'язки з представниками місцевої влади та потенційними бенефіціарами;
- Бенефіціари отримали соціальну підтримку для відновлення своїх прав;
- Забезпечено супровід бенефіціарів до державних органів для відновлення соціальних прав. Там, де це необхідно, здійснено перенаправлення до інших установ, організацій, державних органів з подальшим відстеженням результатів такого перенаправлення;
- забезпечено участь та надано підтримку у організації та проведенні інформаційних сесій та рекреаційних заходів, передбачених проєктом;
- сформовано та заповнено звітність, передбачену проєктом.

7. Звітність

Надавач соціальних послуг регулярно звітує про свою діяльність керівництву Організації та Координатору проєкту GIZ.

Звітність включає в себе (але не обмежується) такими документами:

- Сформовані справи про надану соціальну допомогу бенефіціарам проєкту;
- звіти за результатами проведених заходів.

8. Закупівля матеріалів та обладнання

Не передбачається.

9. Фінансові умови

Відповідно до відпрацьованого часу надавачу соціальних послуг буде виплачуватись винагорода у визначені терміни. Графік оплати буде узгоджений з Проєктним менеджером.

Податки, збори або виплати Уряду України, Уряду Федеральної Республіки Німеччина та/або Уряду іншої країни мають бути сплачені надавачем соціальних послуг відповідно до отриманої суми. Всі виплати здійснюються виключно на підставі оригіналів рахунків-фактур та актів виконаних робіт, поданих непізніше, ніж за 3 робочих дні до дати здійснення оплати.

CIVIC ORGANIZATION "THE TENTH OF APRIL"

Project "Promotion of health care and education in the communities of the Mykolaiv region" within the framework of the project "Building the Capacity of Communities in the South and East of Ukraine through Local Initiatives (EMPOWER)", implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany

TERMS OF REFERENCE

Social Worker

1. Initial situation

During the war, the number of people in need of support increases significantly. Russian aggression against Ukraine is causing countless losses, both human and material. Given that the war is still ongoing, the number of people in need of help may continue to grow.

In the Mykolaiv region, 21 out of 52 territorial communities were in the war zone. 108 settlements were occupied. It has also created an additional burden on the host communities of the region. The educational and medical infrastructure of the Mykolaiv region was also significantly damaged by constant shelling and partial occupation. And the lack of access to education and medicine is one of the decisive factors that keeps people from returning home.

At the same time, there is a lack of assistance specifically aimed at the Roma minority. Limited information is available on how well services reach Roma communities. This is due to the fact that belonging to a national minority is not considered a "vulnerability factor" for receiving humanitarian assistance in most existing programs. Roma often have unmet health needs due to barriers such as lack of documentation, accessibility issues, and discrimination in health facilities. Roma children often face additional challenges, including poorer health outcomes and lower levels of education. The state's free legal aid system reportedly lacks the capacity to provide all necessary legal services to the population due to staff shortages and budgetary constraints.

In July 2021, the government adopted the Roma Integration Strategy, which provides for the provision of appropriate support to members of the Roma community, and in December 2023, an Action Plan for the implementation of this Strategy, the adoption of which was previously postponed due to the war, was adopted. However, the implementation of the planned measures is hampered by the war, security concerns, shelling, and budget constraints. By promoting healthy lifestyles, responsible parenting, and access to educational tools, the project aims to break the cycle of poverty and improve overall well-being and educational outcomes for individuals and communities in the Mykolaiv region. By prioritizing these initiatives, the project can contribute to building a more just and sustainable society where everyone has the opportunity to thrive.

The goal of the project is to improve the well-being and education of vulnerable groups of the population in the Mykolaiv region by promoting a healthy lifestyle, responsible parenthood and providing the necessary educational tools.

The achievement of the project goal is ensured by:

1. Developing and conducting educational sessions to raise awareness of the importance of healthy habits, such as a balanced diet, regular physical activity and mental well-being among Roma communities and other vulnerable groups in the Mykolaiv region;
2. Distribution of hygiene kits among members of the Roma community.
3. Conducting workshops, consultations and support groups for parents and caregivers from Roma communities in order to improve their parenting skills, including methods of positive discipline, effective communication and creating a favorable environment for children's development;
4. Distribution of equipment for Roma children's access to online education;
5. Carrying out recreational activities for Roma children;
6. Ensuring access to legal aid for Roma and other vulnerable groups;

The above should lead to:

- achieving sustainable results in increasing the capacity, skills and knowledge of local communities in health, education and responsible parenting;

- establishing cooperation with local authorities and non-governmental stakeholders on key issues of local Roma communities and members of vulnerable groups affected by the war.

2. Activities to be carried out by the Social Worker

The tasks of the Social Worker are as follows:

1. carry out the initial identification and determination of the needs of project aid recipients;
2. provide individual social support to persons in need of assistance in accessing social services, including physical support to state institutions;
3. provide consultative individual support to facilitate access to social services;
4. make referrals to other project specialists for legal and other types of assistance;
5. conduct the formation and registration of cases in accordance with the established methodology;
6. select, update, supplement information on the availability and accessibility of services for aid recipients;
7. make regular visits to the places of compact residence of the project beneficiaries;
8. issue humanitarian and other non-food aid according to the established methodology;
9. interact with representatives of authorities, enterprises, institutions, organizations, public activists in order to exchange information on cooperation in the process of providing assistance to project beneficiaries;
10. participate in working meetings and meetings, as well as generate appropriate project reports;
11. to present the project in the communities of the Mykolaiv region affected by the war and on the territory of which representatives of the Roma minority live compactly.

3. Duration of activity:

The activity of a social worker should begin in September 2024. The duration of the contract with the Social Worker is until August 11, 2025.

4. Schedule of tasks performed by the Social Worker:

Термін виконання / Timeframe	Діяльність / Activity	Результат / Output	Attract-duration (days)
1 month	Acquaintance with the project, necessary reporting, job responsibilities. Participation in introductory trainings for staff.	Briefing on the requirements of the project, its structure and envisaged activities was completed. Familiarized with reporting requirements and tools	20
1 month	Study visits to key intervention sites: acquaintance with the community and beneficiaries of the project.	Contacts with representatives of local authorities and potential beneficiaries have been established	10
1,3, 5, 7,9 months	Participation in the initial needs assessment (formation of groups and surveys, registration of necessary information). Conducting an interim needs assessment among the beneficiaries of the project.	Initial and interim needs assessments have been carried out. The most urgent needs of beneficiaries have been identified.	10
During the project	Regular visits to places of compact residence of project beneficiaries, providing advice on social rights	Beneficiaries received social support and necessary information	60
During the project	Social support to state institutions in order to restore the social rights of beneficiaries. Referrals within the project and finding opportunities to help outside the project	Beneficiaries received the services they needed to restore their social rights	30
2 – 11 months	Participation in informational and educational sessions for beneficiaries on	150 participants took part in information sessions on healthy	20

	healthy lifestyles and positive parenting	lifestyles; 110 participants took part in educational sessions and improved their knowledge of responsible parenting;	
2 – 11 months	Identification of beneficiaries and distribution of 250 hygiene kits.	250 representatives of the Roma community and vulnerable groups received hygiene kits	20
2 – 11 months	Participation in 4 recreational activities for children of the Roma community and representatives of vulnerable groups	At least 100 children took part in recreational activities	20
2 – 5 months	Identification of beneficiaries and distribution of 50 electronic devices for access to online education for children from the Roma community	50 children from the Roma community received tablets to access online learning	10
During the project	Participation in workshops and meetings. Preparation of the necessary reporting documentation	Reports were generated and submitted in accordance with the requirements of the project	40
Generally			240

All working days must be confirmed by timesheets provided by the Social Worker.

5.Location of the task

Mykolaiv oblast

6.Expected results of the Social Worker's activities

- Established contacts with representatives of local authorities and potential beneficiaries;
- Beneficiaries received social support to restore their rights;
- Accompaniment of beneficiaries to state bodies for the restoration of social rights. Where necessary, referrals to other institutions, organizations, state bodies are carried out with further monitoring of the results of such referral;
- participation and support is provided in the organization and conduct of information sessions and recreational activities provided for by the project;
- the reports provided for by the project have been generated and filled in.

7.Reporting

The social worker regularly reports on his/her activities to the management of the Organization and the GIZ Project Coordinator.

Reporting includes (but is not limited to) the following documents:

- Cases on social assistance provided to project beneficiaries have been formed;
- reports on the results of the activities carried out.

8.Purchase of materials and equipment

Not expected.

9.Financial terms

In accordance with the time worked, the Social Worker will be paid remuneration in due time. The payment schedule will be agreed with the Project Manager.

Taxes, fees or payments to the Government of Ukraine, the Government of the Federal Republic of Germany and/or the Government of another country must be paid by the Social Worker in accordance with the amount received. All payments are made exclusively on the basis of original invoices and acts of work performed, submitted no later than 3 working days before the date of payment